

2. Section 2 is amended

(1) by striking out the following sentence:

“Notwithstanding section 47 of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), a single bar permit is issued for the entire air fleet of an air carrier.”;

(2) by replacing “The amount fixed for a permit for” by “The duty payable for the issue of a bar permit to”.

3. This Regulation comes into force on 1 October 2017.

103129

Gouvernement du Québec

O.C. 883-2017, 30 August 2017

An Act respecting liquor permits
(chapter P-9.1)

**Liquor permits
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits

WHEREAS, under paragraph 15.1 of section 114 of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), as inserted by paragraph 2 of section 80 of the Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 26 March 2015 (2016, chapter 7), the Régie des alcools, des courses et des jeux may, in plenary session, make regulations determining the amount of the administrative monetary penalty for each failure to comply provided for in paragraphs 1 to 4 of section 85.1 of the Act respecting liquor permits, as inserted by section 73 of the Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 26 March 2015, on the basis of the types of alcoholic beverages and the quantities specified per container or otherwise;

WHEREAS, under paragraph 15.2 of section 114 of the Act respecting liquor permits, as inserted by paragraph 2 of section 80 of the Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 26 March 2015, the board may also make regulations determining when failure to comply with the Act respecting liquor permits, the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1) and the regulations made under them may be subject to an administrative monetary penalty and determining the amount of such penalty on the basis of the types of alcoholic beverages and the quantities specified per container or otherwise;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 June 2017 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the board made the Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits with amendments in its plenary session of 1 August 2017;

WHEREAS, under section 116 of the Act respecting liquor permits, any regulation made by the board must be submitted to the approval of the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation as amended by the board;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits, attached to this Order in Council, be approved.

MARC-ANTOINE ADAM,
Associate Secretary General

**Regulation to amend the Regulation
respecting liquor permits**

An Act respecting liquor permits
(chapter P-9.1, ss. 85.1 and 114, pars. 15.1 and 15.2; 2016, chapter 7, ss. 73 and 80)

1. The Regulation respecting liquor permits (chapter P-9.1, r. 5) is amended by inserting the following after Division VI:

**“DIVISION VI.1
ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTIES**

1. Determination of the amounts (paragraphs 1 to 4 of section 85.1 of the Act)

32.1. Permit holders who have contravened section 72.1 of the Act due to a quantity of non-compliant alcoholic beverages not exceeding 3 litres of spirits, 6 litres of wine or 10 litres of beer are required to pay an administrative monetary penalty of

- (1) \$500 if the quantity of alcoholic beverages is
 - (a) 1 litre or less of spirits;

(b) 2 litres or less of wine;

(c) 3 litres or less of beer;

(2) \$1,000 if the quantity of alcoholic beverages is

(a) greater than 1 litre of spirits, but not exceeding 2 litres;

(b) greater than 2 litres of wine, but not exceeding 4 litres;

(c) greater than 3 litres of beer, but not exceeding 6 litres;

(3) \$2,000 if the quantity of alcoholic beverages is

(a) greater than 2 litres of spirits, but not exceeding 3 litres;

(b) greater than 4 litres of wine, but not exceeding 6 litres;

(c) greater than 6 litres of beer, but not exceeding 10 litres.

32.2. Permit holders who kept or allowed to be kept in their establishment 10 or fewer containers of alcoholic beverages containing an insect, unless that insect is an ingredient used in making those alcoholic beverages, are required to pay an administrative monetary penalty of

(1) \$300 if the quantity is 5 containers of alcoholic beverages or less;

(2) \$600 if the quantity is 6 to 10 containers of alcoholic beverages.

32.3. Permit holders who have contravened the second paragraph of section 79 of the Act by using a liquor permit without having applied for a temporary authorization to use it despite being required to do so are required to pay an administrative monetary penalty of \$500.

32.4. Permit holders who have not paid the duties payable for the permit within the time limit set out in section 53 of the Act are required to pay an administrative monetary penalty of \$75.

2. Determination of failures and amounts (paragraph 5 of section 85.1 of the Act)

32.5. Permit holders who have contravened section 72.1 of the Act due to a quantity of non-compliant alcoholic beverages not exceeding 6 litres of cider or of an alcoholic beverage not referred to in section 32.1 are required to pay an administrative monetary penalty of

(1) \$500 if the quantity of alcoholic beverages is 2 litres or less;

(2) \$1,000 if the quantity of alcoholic beverages is greater than 2 litres, but not exceeding 4 litres;

(3) \$2,000 if the quantity of alcoholic beverages is greater than 4 litres, but not exceeding 6 litres.

32.6. The following failures result in the payment of an administrative monetary penalty of \$200:

(1) permit holders who have contravened section 66 of the Act

(a) by failing to post, in public view, the permit at the main entrance of the establishment concerned by the permit; or

(b) by failing to post the price list of the alcoholic beverages sold, if the permit entitles them to sell alcoholic beverages for consumption on the premises, or of the beer sold, if they have a grocery permit;

(2) permit holders who have contravened section 67 of the Act by failing to post in public view, at the entrance to the room or terrace where the permit is used, a notice indicating the amount of a minimum charge giving the right to one drink or an admission fee where they impose such charge or fee;

(3) permit holders who have contravened section 68 of the Act by failing to post in public view, at the entrance to the room or terrace of their establishment, a notice indicating the holding of a reception access to which is restricted to a group of persons;

(4) permit holders who have contravened section 70 of the Act by failing to keep vouchers of the purchases of alcoholic beverages;^p

(5) permit holders who have contravened section 74.1 of the Act by failing to keep, in the establishment where they use their permit, the floor plan of the room or terrace where the activity is authorized, certified by the board pursuant to the second paragraph of section 74 of the Act or the third paragraph of section 84.1;

(6) holders of a permit for consumption of alcoholic beverages on the premises who did not have a system for providing full lighting throughout the premises in emergencies or when needed contrary to section 5 of the Regulation respecting lay-out standards for establishments (chapter P-9.1, r. 4).

32.7. The following failures result in the payment of an administrative monetary penalty of \$500:

(1) holders of a grocery permit who have contravened the first paragraph of section 31 of the Act by allowing consumption of alcoholic beverages in their establishment and its dependencies where it was not a tasting authorized under the second paragraph of that section;

(2) permit holders who admitted simultaneously to a room or a terrace of their establishment where their permit is used more persons than the number determined by the board under section 46.1 of the Act, to the extent that the number of persons does not exceed by more than 25% the capacity permitted and does not exceed the evacuation capacity;

(3) permit holders who have contravened section 62 of the Act without complying with the conditions provided for in section 63 of the Act

(a) by admitting a person to a room or a terrace where a permit authorizing alcoholic beverages to be sold or served is used outside the hours during which the permit may be used; or

(b) by tolerating a person remaining there for more than 30 minutes after the time the permit must cease to be used, unless the person is an employee of the establishment;

(4) permit holders who have contravened section 71 of the Act by failing or omitting to notify the board in writing of the name, address and social insurance number of the person in charge of managing their establishment, within 10 days of the beginning of the person's employment;

(5) a partnership or a legal person referred to in section 38 of the Act, holding a permit, that has contravened section 72 of the Act by failing or omitting to notify the board of all the relevant information relating to a change among the persons referred to in section 38, within 10 days of the change;

(6) permit holders who have contravened the first paragraph of section 73 of the Act by allowing in a room or on a terrace where they use their permit, the presentation of a show, the projection of a film, or dancing, when they have not been authorized to do so by the board;

(7) permit holders who have contravened the second paragraph of section 76 of the Act by installing a device from which a person may at all times serve himself or herself, in a room of a tourist establishment, when they have not been authorized to do so by the board;

(8) permit holders who have contravened section 82 of the Act by using their permit in a place other than that specified in their permit, when they have not been authorized to do so by the board;

(9) permit holders who have contravened the first paragraph of section 84.1 of the Act by changing the floor arrangement of a room or terrace for which an authorization has been granted for the presentation of a show, the projection of a film or dancing, when they have not been authorized to do so by the board;

(10) permit holders who refused or failed to comply with a request made under section 110 of the Act;

(11) permit holders who have contravened paragraph 2 of section 109 of the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1) by selling, serving or allowing to be consumed alcoholic beverages that their permit authorizes them to sell, serve or allow to be consumed outside the days or hours when they may use the permit.”

2. This Regulation comes into force on 1 October 2017.

103130

Gouvernement du Québec

O.C. 888-2017, 30 August 2017

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2)

Automotive services industry

—Apprentice mobility

—Amendment

Decree to amend the collective agreement decrees in the automotive services industry to give effect to the provincial-territorial apprentice mobility protocol and agreement

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Government made various collective agreement decrees that determine, in particular, the professional qualification required to practise certain trades in the automotive services industry;